

The
Bangladesh Gazette



Extraordinary
Published by Authority

WEDNESDAY, JUNE 1, 1983

GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF BANGLADESH
MINISTRY OF INDUSTRIES AND COMMERCE

Jute Division

NOTIFICATION

Dhaka, the 1st June, 1983

No. SRO 174-L/83.—In exercise of the powers conferred by section 20 of the Jute Ordinance, 1962 (LXXIV of 1962), the Government is pleased to make the following further amendments in the Jute (Licensing and Enforcement) Rules, 1964, namely :—

In the aforesaid Rules,—

(1) in rule 2,—

(a) for clauses (a) and (b), the following shall be substituted, namely :—

“(a) “baler” means a trader, other than an owner of a press, who uses a kutchra or pucca press for packing bales of kutchra or pucca assortel jute known as kutchra or pucca bales or purchases loose jute at his business premises only for packing into kutchra or pucca bales or purchases or sells jute in baled form internally; or a trader who takes due custody of the jute (loose or baled) of others against payment of a custodial fee and may also negotiate for sale of such jute if authorised by them; or a trader who negotiates purchase or sale of jute in baled form either between two traders within Bangladesh or between a seller in Bangladesh and a buyer outside Bangladesh on brokerage or commission or on salary basis;

(3039)

Price: 75 Paisa

- (b) "dealer of jute" means a trader who deals in jute, or who negotiates purchase or sale of jute, in loose form only;"
- (b) clause (c) shall be *omitted*;
- (c) in clause (cc), for the words "a dealer" the words "a trader" shall be *substituted*;
- (d) clause (d) shall be *omitted*;
- (e) clauses (f) and (g) shall be *omitted*;
- (f) in clause (h), for the word "dealer" the word "trader" shall be *substituted*; and
- (g) clause (1) shall be *omitted*;
- (2) in rule 3,—
- (a) in sub-rule (1), for the proviso the following shall be *substituted*, namely:—
- "Provided that no separate licence shall be required for—
- (a) an exporter of raw jute to carry on the business as a baler or dealer of jute at the same station,
- (b) a baler to carry on the business as a dealer of jute at the same station."; and
- (b) in sub-rule (2), the words "issue or" shall be *omitted*;
- (3) in rule 5, for clause (b), the following shall be *substituted*, namely:—
- "(b) Policy to be followed in reference to particular category of licences :—

Category of licences.	Policy to be followed.
(i) Dealer of jute 1. Only one licence shall be granted to a person for a particular station. 2. Licence for operation within the border areas shall be granted only to persons who have produced recommendation from the Chairman of the local Union Parishad or from the Circle Officer or Thana Nirbahi Officer.
(ii) Baler As per provisions of the Ordinance and these rules.
(iii) Owner of Press As per provisions of the Ordinance and these rules.

Category of licences.	Policy to be followed.
(iv) Exporter of Jute	1. As per provisions of the Ordinance and these rules and such other instructions as the Government may, from time to time, issue. 2. Licences to be granted to those persons only who hold Export Registration Certificate for jute.
(v) Dealer of Jute Manufactures	As per provisions of the Ordinance and these rules.
(vi) Manufacturer	As per provisions of the Ordinance and these rules.
(vii) Exporter of Jute Manufactures	1. As per provisions of the Ordinance and these rules and such other instructions as the Government may, from time to time, issue. 2. Licences to be granted only to those persons who hold Export Registration Certificate."

(4) in rule 7,—

- (a) in clause (f), for the words, commas and brackets "An occupier of a jute mill, an exporter of jute or jute manufactures, a dealer of jute manufactures, a baler (pucca or kutcha), an occupier of jute baling press (pucca or kutcha), an occupier of jute godown, an aratdar and a broker (internal or export)" the words, commas and brackets "A manufacturer, an exporter of jute or jute manufactures, a dealer of jute manufactures, a baler and an owner of jute baling press (pucca or kutcha)" shall be *substituted*;
- (b) in clause (g), for the word "dealer" the word "trader" shall be *substituted*;
- (c) in clause (k) for the words and commas "bepari, faria, paiker, dalal or broker" the words "dealer of jute or jute manufactures" shall be *substituted*;
- (d) in clause (l), for the words "broker or a dalal or an aratdar or an occupier" the words "dealer of jute or baler or an owner" shall be *substituted*;
- (e) in clause (m), for the words "broker or an aratdar" the word "baler" shall be *substituted*;
- (f) in clause (n),—
- (i) for the words "bepari or faria or kutcha baler or an occupier of a godown or kutcha" the words "dealer of jute or baler or an owner of jute baling" shall be *substituted*;
and

- (ii) for the word "dealers" the word "traders" shall be substituted;
- (g) in clause (o),—
- (i) for the words and brackets "an occupier of a jute mill or a jute baling press (kutcha or pucca) or jute godown" the words and brackets "a manufacturer or owner of a jute baling press (kutcha or pucca) or occupier of jute godown" shall be substituted; and
- (ii) for the full-stop at the end a semi-colon shall be substituted and thereafter the following new clause shall be added, namely :—
- "(p) He shall furnish full particulars and location of storage of his jute to the local Chief Inspector of Jute.";
- (5) in rule 8, for the second paragraph, the following shall be substituted, namely :—
- "The fee for each duplicate licence shall be Tk. 20·00 in the case of a dealer of jute or jute manufactures, Taka 50·00 for a baler, Taka 100·00 for an exporter, Taka 200·00 for an owner of press or a manufacturer.";
- (6) for Schedules I and IA, the following shall be substituted, namely:—

"SCHEDULE I

(See rule 3)

The Schedule of fees

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Dealer of Jute | : Taka 175 each. |
| 2. Baler | : Taka 2,500 for each business station. |
| 3. Owner of press | : (a) Taka 10,000 for each pucca press.
(b) Taka 2,000 for each kutcha press. |
| 4. Exporter of jute | : Taka 10,000. |
| 5. Dealer of jute manufactures | : Taka 1,000 for each business establishment. |
| 6. Manufacturer | : (a) Taka 8,000 for every 250 looms or fraction thereof of each mill;
(b) Taka 6,000 for every 700 spindles or fraction thereof of each spinning mill;
(c) Taka 4,000 for every 10 inches or of lesser width 20 looms or fraction thereof of each mill. |

7. Exporter of jute manufactures : Taka 10,000.

The above rates of fees shall be effective in respect of licences to be issued or renewed for the financial year 1983-84 and subsequent years.

SCHEDULE IA

(See rules 3 and 4)

The licensing authorities.

Authority by whom licences are to be issued or renewed.	Categories of licences to be issued or renewed.
1. Director/Deputy Director/Assistant Director, Directorate of Jute.	1. (i) Exporter of jute, (ii) Exporter of jute manufactures, and (iii) Manufacturer.
2. Regional Assistant Controller of Jute, Directorate of Jute, in relation to traders whose business station falls within his jurisdiction.	2. (i) Baler and (ii) Owner of press.
3. Chief Inspector of Jute, Directorate of Jute in relation to traders whose business station falls within his jurisdiction.	3. (i) Dealer of jute and (ii) Dealer of jute manufactures.”;

(7) in Schedule II,—

(a) in Application Form No. JA(I),—

- (i) for the word “dealer”, wherever occurring, the word “trader” shall be *substituted*;
- (ii) for the words, commas, figures and brackets “Application for annual licence for bepari, faria, paiker, aratdar, kutcha baler and dalal under section 6 of the Jute Ordinance, 1962 (to be submitted separately for each category)” the words, commas, figures and brackets “Application for annual licence for dealer of jute, dealer of jute manufactures and baler under section 6 of the Jute Ordinance, 1962 (to be submitted to the local Regional Assistant Controller of Jute in the case of baler only and to the local Chief Inspector of Jute in the case of dealer of jute and dealer of jute manufactures only)” shall be *substituted*;
- (iii) for the words “Chief Inspector of Jute” the words, oblique and comma “Regional Assistant Controller of Jute/Chief Inspector of Jute,” shall be *substituted*;

(iv) in entry (2), for sub-entry (a), the following shall be substituted, namely :—

“(a) Station of business (where he/she/they has/have established office or business establishment. If he/she/they has/have no established office or business establishment his/her/their permanent or temporary dwelling) with full postal address.”;

(v) for entries (3) and (4), the following shall be substituted, namely :—

“(3) Nature of business (whether dealer of jute, dealer of jute manufactures or baler. If baler, whether (a) for only taking custody of the jute (loose or baled) of others and for negotiation of sale of such jute or (b) for only negotiation of purchase or sale of baled jute internally or (c) for only negotiation of purchase or sale of pucca bales between a seller in Bangladesh and a buyer outside Bangladesh).”;

(4) Area of operation, if any, outside business station (such operation in the case of balers being restricted to sale and purchase of jute in bales and in the case of dealers of jute manufactures being restricted to purchase of jute manufactures only).”;

(vi) in entry (8),—

(I) in sub-entry (d), for the words and comma “farias, beparis and paikers” the words “dealers of jute or jute manufactures who have no established office or business establishment” shall be substituted; and

(II) in sub-entry (e), for the words and comma “farias, beparis and paikers” the words “dealers of jute” shall be substituted; and

(vii) in entry (9),—

(I) for the words and commas “farias, beparis, paikers or aratdars” the words “dealers of jute” shall be substituted; and

(II) the word “kutcha” shall be omitted;

(b) in Application Form No. JA(II),—

(i) for the commas and words “, manufacturer, dealer of jute manufactures, pucca baler, export broker and internal broker”, occurring after the words “Application for annual licences for exporter”, the words “of jute and exporter of jute manufactures” shall be substituted;

(ii) for the word “dealer” the word “trader” shall be substituted;

(iii) in entry (2), for sub-entry (a), the following shall be substituted, namely :—

“(a) Station of business (where he/she/they has/have established office or business establishments) with full postal address.”;

- (iv) for entries (3) and (4), the following shall be *substituted*, namely :—
- “(3) Nature of business (whether exporter of jute or exporter of jute manufactures).
- (4) Area of operation, if any, outside business station (such operation in the case of exporter of jute being restricted to the purchase and sale of jute in bales and in the case of exporter of jute manufactures being restricted to the purchase of jute in bales and purchase and sale of jute manufactures only).”;
- (v) in entry (12), in sub-entry (b), for the words and comma “caddis and jute thread wastes, export brokers and pucca balers” the words and comma “jute or jute manufactures, caddis and jute threadwastes” shall be *substituted*;
- (vi) in entry (15), after the words “exporters of”, the words and commas “jute, jute manufactures,” shall be *inserted*;
- (vii) entry (16) shall be *omitted*;
- (c) Application Form No. JA(III) shall be *omitted*;
- (d) in Application Form No. JA(IV),—
- (i) for the words, brackets, commas, figures and obliques “Application for annual licence (s) of jute press, kutcha and pucca, under section 6 of the Jute Ordinance, 1962 (to be submitted to Director/Deputy Director/Assistant Director, Directorate of Jute for pucca presses only and to the local Chief Inspector of Jute for kutcha presses only)” the words, brackets, commas and figures “Application for annual licence (s) of owner of jute press, kutcha or pucca, under section 6 of the Jute Ordinance, 1962” shall be *substituted*;
- (ii) for the words, obliques and commas “Director/Deputy Director/Assistant Director, Directorate of Jute, Dacca/Chief Inspector of Jute” the words “Regional Assistant Controller of Jute” shall be *substituted*;
- (iii) for the word “occupier” the word “owner” shall be *substituted*; and
- (iv) for the heading of column 5, the following shall be *substituted*, namely :—
- “Name, nationality and address of proprietor/each partner/each Director”;
- (e) in Application Form No. JA(V),—
- (i) for the words “Jute mill” the word “manufacturer” shall be *substituted*;
- (ii) for the words and brackets “occupier(s) of the jute mill” the words and brackets “manufacturer(s) of jute manufactures” shall be *substituted*;

(iii) in the heading of column 1, *after* the words "jute mill", the words and obliques "under his/her/their possession" shall be *inserted*; and

(iv) *for* the heading of column 4, the following shall be *substituted*, namely:—

"Name and address of the Managing Director."; and

(f) in Application Form No. JA(VI),—

(i) under the heading "Authority to whom the application to be submitted (separately for each category of licence)", *for* paragraphs (1) and (2), the following shall be *substituted*, namely:—

"(1) Director/Deputy Director/Assistant Director, Directorate of Jute, Dhaka (for exporter of jute, exporter of jute manufactures and manufacturer).

(2) Regional Assistant Controller of Jute under whose jurisdiction the licensee's business station(s) fall(s) (for balers and owners of press).

(3) Chief Inspector of Jute under whose jurisdiction the licensee's business station(s) fall(s) (for dealers of jute and dealers of jute manufactures).";

(ii) *after* the words, obliques and commas "To The Director/Deputy Director/Assistant Director, Directorate of Jute, Dacca/", the words and oblique "Regional Assistant Controller of Jute/" shall be *inserted*; and

(iii) in the reverse of the Form,—

(I) *for* entry 1, the following shall be *substituted*, namely:—

"1. Whether the particulars furnished in the first application for licence in respect of the proprietor/each partner/each Director and relating to his/her nationality and residence and also nationality and residence of his/her family members have since changed and, if so, give full particulars of such change(s).";

(II) entry 2 shall be *omitted*;

(III) in entry 3, *for* the word "mill" the word "manufacturer" shall be *substituted*;

(IV) entry 4 shall be *omitted*;

(V) in entry 5, the comma and the words "pucca balers and export brokers" shall be *omitted*;

(VI) in entry 6, *for* the comma and the words "pucca balers and kutchra" the word "and" shall be *substituted*;

(VII) in entry 7 in sub-entry (ii), the words "and export brokers" shall be *omitted*;

(VIII) in entry 8, for the words "for caddis and jute thread wastes" the words and commas "of jute, jute manufactures, caddis and jute thread wastes" shall be substituted;

(IX) in entry 9, for the word "dealers" the word "traders" shall be substituted;

(8) in Schedule III,—

(a) in Licence Form No. JB(I),—

(i) for the words and commas "Aratdars, Beparis, Dalals, Kutcha Balers, Farias, Mahajans and Paikers", occurring twice, the words and comma "Dealers of Jute, Dealers of Jute Manufactures and Balers" shall be substituted in both the places;

(ii) under the heading "Authority by whom to be issued or renewed", for the words "Chief Inspector of Jute" the following shall be substituted, namely :—

1. Regional Assistant Controller of Jute in respect of balers.

2. Chief Inspector of Jute in respect of dealers of jute and dealers of jute manufactures.";

(iii) for the word "dealer" the word "trader" shall be substituted;

(iv) for the heading of column 3, the following shall be substituted, namely :—

"Area of operation, if any, outside business station (such operation in the case of balers being restricted to sale and purchase of jute in bales and in the case of dealers of jute manufactures being restricted to purchase of jute manufactures only).";

(v) in the heading of column 4, for the words and commas "aratdar, bepari, dalal, kutcha baler, faria, mahajan or paiker" the words, comma and full stop and brackets "dealer of jute, dealer of jute manufactures and baler. If baler, whether for only taking custody of the jute (loose or baled) of others and for negotiation of sale of such jute or for only negotiation of purchase or sale of baled jute internally or for only negotiation of purchase or sale of pucca bales between a seller in Bangladesh and a buyer outside Bangladesh" shall be substituted; and

(vi) for words "Chief Inspector of Jute", occurring at the end of the Licence Form, the words and oblique "Regional Assistant Controller of Jute/Chief Inspector of Jute" shall be substituted;

(b) in Licence Form No. JB(II),—

- (i) for the brackets, words and commas "(Shippers), Export Brokers, Internal Brokers, Manufacturers, Dealers of Jute Manufactures and Pucca Balers", occurring after the words "Licence Form No. JB(II) for Exporters", the words "of jute and Exporters of jute manufactures" shall be substituted;
- (ii) for the commas and words, "Export Brokers, Internal Brokers, Manufacturers, Dealers of jute Manufactures and Pucca Balers", occurring after the words "Annual Licence for Exporters", the words "of jute and Exporters of jute Manufactures" shall be substituted;
- (iii) for the word "dealer", occurring twice, the word "trader" shall be substituted;
- (iv) for the heading of column 2A, the following shall be substituted, namely :—
"Area of operation, if any, outside business station (such operation in the case of exporters of jute being restricted to the purchase and sale of jute in bales and in the case of exporters of jute manufactures being restricted to the purchase of jute in bales and purchase and sale of jute manufactures only)."; and
- (v) in the heading of column 3, for the commas and words "export broker, internal broker, manufacturers, dealer of jute manufactures or pucca baler" the words "of jute or jute manufactures" shall be substituted;

(c) Licence Form No. JB(III) shall be omitted;

(d) in Licence Form No. JB(IV),—

- (i) for the words and brackets "Licence Form No. JB(IV) for occupiers" the words and brackets "Licence Form No. JB(IV) for owners" shall be substituted;
- (ii) under the heading "Authority by whom to be issued or renewed", for paragraphs (1) and (2), the following shall be substituted, namely :—
"Regional Assistant Controller of Jute.";
- (iii) after the words "Annual licence for", the words "owners of" shall be inserted;
- (iv) for the words "occupier(s)" occurring after the words "hereby licensed as", the word "owner(s)" shall be substituted;
- (v) for the heading of column 5, the following shall be substituted, namely :—
"Name, nationality and address of the Proprietor/Managing Partner/Managing Director of the press(es)"; and
- (vi) for the words, commas and obliques "Director/Deputy Director/Assistant Director, Directorate of Jute, Dhaka/Chief Inspector of Jute", occurring at the end of the Form, the words "Regional Assistant Controller of Jute" shall be substituted; and

(e) in Licence Form No. JB(V),—

- (i) for the words and brackets "Licence Form No. JB(V) for occupiers of jute mills" the words and brackets "Licence Form No. JB(V) for Manufacturer" shall be *substituted*;
- (ii) for the words "jute mills" occurring after the words "Annual Licence for" the word "manufacturers" shall be *substituted*;
- (iii) for the words and brackets "occupier(s) of the jute mill" the word "manufacturers" shall be *substituted*; and
- (iv) in the heading of column 1, after the words "jute mill", the words and obliques "under his/her/their possession" shall be *inserted*; and

(9) in Schedule IV,—

- (a) in Form J.C(I), for the words "Chief Inspector of Jute" the words "Regional Assistant Controller of Jute in respect of balers and Chief Inspector of Jute in respect of dealers of jute and dealers of jute manufactures" shall be *substituted*;
- (b) Form JC(III) shall be *omitted*;
- (c) in Form J.C.(IV),—
 - (i) for the words, obliques and commas "Director/Deputy Director/Assistant Director, Directorate of Jute, Dhaka/Chief Inspector of Jute" the words "Regional Assistant Controller of Jute" shall be *substituted*; and
 - (ii) in the heading of column 5, for the word "occupier" the word "owner" shall be *substituted*.

By order of the
Chief Martial Law Administrator

M. A. MATIN
Deputy Secretary.

CHIEF MARTIAL LAW ADMINISTRATOR'S SECRETARIAT

Science and Technology Division

NOTIFICATION

Dhaka, the 1st June, 1983

No. S.R.O.175-L/83.—In exercise of the powers conferred by sub-section (2) of the Standards of Weights and Measures Ordinance, 1982 (XII of 1982), the Government is pleased to appoint the 1st day of July, 1983, to be the date on which the provisions of section 27 of the said Ordinance shall come into force in relation to the undertakings of the following, namely:—

Name of the Ministry.	Name of the organization.
Ministry of Industries and Commerce (Commerce Division).	Consumer Supplies Company Ltd.

By order of the
Chief Martial Law Administrator
M. R. KHANDKER
Deputy Secretary.